



# EESO info

Evropski ekonomsko-socialni odbor  
Most med Evropo in organizirano civilno družbo  
Julij 2017 | SL



**UVODNIK**  
Drage bralke  
in bralci,

## Prihodnost Evrope

EESO je, tako kot smo obljubili predsedniku Komisije, začel z delom na temo prihodnosti Evrope, v kar je vložil določen trud. Številni med nami so se v svoji državi sestali s predstavniki civilne družbe, ne le zato, da bi bil EESO čim bolj seznanjen s pričakovanji vseh ljudi, temveč tudi zato, ker želimo uresničiti željo Komisije in državljane vključiti v razpravo. Navsezadnje je ravno to bistvo poslanstva EESO, določenega v ustanovnih pogodbah EU.

Na voljo imamo bolj malo sredstev. Zato ne moremo organizirati decentraliziranih razprav o vseh vprašanih, ki pridejo do nas. Gre za strošek in to kljub pomoči ekonomsko-socialnih svetov in drugih nacionalnih organizacij ter podpori predstavnih evropskih organizacij in drugih velikih organizacij, ki jih naši člani zastopajo. Treba pa se je znati pogumno lotiti zadev v pravem trenutku in tam, kjer za to obstajajo dobri razlogi.

EESO je že večkrat pozval evropske institucije, ki imajo moč odločanja, naj delujejo enako in pogumno vložijo sredstva v naše državljane in gospodarstvo. To ni samo moralno, temveč tudi ekonomsko upravičeno dejanje.

Naložbe imajo seveda tudi svoj politični donos. Menim, da smo že močno načeli solidarnost in evropsko povezovanje, zato resnično upam, da se vse več trenutnih in prihodnjih voditeljev naših držav končno zaveda, da taktika, da se za vse krivi EU, ni bila donosna. Niti zanje osebno ne. V njihovem interesu, tudi v interesu, da bi bili izvoljeni, je ravno obratno, tj. znati izkoristiti uspeh EU, h kateremu so sami veliko prispevali. Veliki večini državljanov namreč ni do nekih avantur, celo med tistimi, ki so se pustili zapeljati populizmu, je verjetno precej takšnih, ki bi jih lahko privabili k evropskemu projektu, če bi jim ga pravilno predstavili in pod pogojem, da se ne bi čutili izključene.

EESO bo za zdaj poskušal Komisiji predstaviti glavno sporočilo organizirane civilne družbe, da ga bo lahko uporabila že od samega začetka. Delo pa se pri tem, seveda, ne konča. Ne vem, kakšno bo to sporočilo, vendar upam, da bo tako ali drugače izražena želja, da se zaustavi uspeh ekstremističnega in populističnega diskurza in v novem duhu nadaljuje z napredkom, ki ga je dosegla EU, ter da bi se ponovno zavedli pravih ciljev EU: miru, evropskih vrednot in blaginje državljanov.

Georges Dassis  
predsednik EESO

## KOLENDAR DOGODKOV

**7. september, Bruselj**  
Evropski energetske dialog – napredek, upravljanje in udeležba civilne družbe

**12. in 13. september, Talin, Estonija**  
Pametne rešitve za trajnostno in vključujočo družbo

**20. in 21. september, Bruselj**  
plenarno zasedanje EESO

## V TEJ ŠTEVILKI

**2** Ne pozabite: energetska unija naj bi koristila državljanom in podjetjem

**3** Georges Dassis: „Odločitev predsednika Trumpa pomeni, da mora biti civilna družba bolj vključena v podnebna vprašanja“

**4** EESO slavi 30. obletnico Erasmusa

## Umetna inteligenca: v Evropi mora biti nadzor v rokah uporabnika

EU mora sprejeti politike, s katerimi bo mogoče umetno inteligenco v Evropi razvijati in uporabljati tako, da bo delovala v korist družbe in za družbeno blaginjo in ne obratno, meni EESO v mnenju na lastno pobudo o družbenih posledicah umetne inteligence.

„Potrebujemo takšen pristop k umetni inteligenci, pri katerem je nadzor v rokah uporabnika, kar pomeni, da stroji ostajajo stroji, ki so pod stalnim nadzorom ljudi,“ je dejala poročevalka **Cateljine Muller** (NL – skupina delojemalcev).

Trg umetne inteligence je vreden približno 664 milijonov USD in naj bi do leta 2025 po ocenah dosegel 38,8 milijarde USD. Skorajda nihče ne dvomi, da ima lahko umetna inteligenca za družbo številne prednosti: z njo je lahko kmetijstvo bolj trajnostno, proizvodni procesi pa okolju prijaznejši, izboljšana lahko varnost v prometu, na delovnem mestu in v finančnem sistemu, omogoči lahko boljše zdravljenje itd.

Toda prednosti bo mogoče uresničiti le, če bomo ustrezno rešili tudi izzive, ki so povezani z umetno inteligenco. EESO je opredelil 11 področij, na katerih umetna inteligenca vzbuja



pomisleke v družbi, in zajemajo vse od etike, varnosti, preglednosti, zasebnosti in standardov do dela, izobraževanja, dostopnosti, pravil in predpisov, upravljanja, demokracije, vojskovanja in superinteligence.

Reševanja teh izzivov ne moremo prepustiti zgolj podjetjem, ampak morajo biti vključeni tudi vlade, socialni partnerji in znanstveniki. Po mnenju EESO je zdaj čas, da EU na tem področju prevzame vodilno vlogo v svetovnem merilu, tako da določi **evropske standarde, evropski etični kodeks**

in **delavske strategije**, s katerimi bi ohranila ali ustvarila delovna mesta.

Odbor je v mnenju pozval tudi k vzpostavitvi **infrastrukture za umetno inteligenco**, ki bi vključevala prosto dostopna učna okolja, ki zagotavljajo zasebnost, okolja za preizkušanje v dejanskih razmerah ter kakovosten nabor podatkov za razvoj in učenje sistemov umetne inteligence. To bi lahko v povezavi z **evropskim certifikatom in oznako za umetno inteligenco** še povečalo konkurenčne prednosti EU. (dm)

## EESO poziva komisarja Navracsicsa k sprejetju akcijskega načrta za kulturno diplomacijo



Komisar Navracsics (na sredini) in poročevalec Luca Jahier (prvi od desne proti levi)

EU potrebuje konkreten načrt, s katerim bo spodbujala kulturo kot bistven element odprte in strpne družbe. EESO je o tem razpravljal s komisarjem Navracsicsom ter sprejel mnenje o strategiji EU za mednarodne kulturne povezave.

„V času vse večjega ekstremizma, ko državljani dvomijo o skupni identiteti bolj kot kdaj koli prej, je napačil trenutek za to, da se kultura in politike na tem področju trdno umestijo v jedro evropske politične agende,“ je dejal poročevalec **Luca Jahier**, predsednik

skupine raznih dejavnosti EESO. „EU bi morala izkoristiti priložnost ter oblikovati konkretno strategijo in akcijski načrt za mednarodne kulturne povezave,“ pri tem pa izrabi zagon, ki ga bo prineslo evropsko leto kulturne dediščine 2018.

EESO pozdravlja pred kratkim objavljeno skupno sporočilo Komisije in Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD), ki pa ju obenem poziva, naj kultura priznata kot steber trajnostnega razvoja, jo uporabita pri oblikovanju strategij za vzpostavljanje miru in reševanje konfliktov ter vanje vključita tudi medverski dialog.

**Komisar Navracsics** je pohvalil mnenje EESO in potrdil pomen vseh deležnikov, zlasti civilne družbe, pri oblikovanju izvedbene strategije. (mm/mq)



# Ne pozabite: energetska unija naj bi koristila državljanom in podjetjem



Poročevalca Alfred Gajdosik in Tellervo Kylä-Harukka-Ruonala

EESO je ob oceni **drugega letnega poročila o napredku pri oblikovanju energetske unije** pozval Evropsko komisijo, naj se vrne k osnovam: „Spomniti se moramo, zakaj vse to počnemo – za državljane, podjetja in v dobro celotne družbe,“ je dejala poročevalka **Tellervo Kylä-Harukka-Ruonala** (FI – skupina delodajalcev). Po mnenju EESO se je treba pri spremljanju napredka osredotočiti na praktične kazalnike – cene energije, podatke o industrijski proizvodnji, ustvarjena delovna mesta in zmanjšanje emisij.

EESO je poleg tega spodbudil Komisijo k ukrepom za izboljšanje ogljičnega odtisa EU (angl. *carbon handprint*), kazalnika vseh pozitivnih učinkov sprejetih okoljskih ukrepov. Emisije v EU naj bi se v prihodnjem desetletju znižale na približno 5 % svetovnih emisij. „Še vedno pa ostaja drugih 95 %,“ je dejala poročevalka. „Evropa bi si morala prizadevati, da bi svoje nizkoogljične sisteme in

proizvode izvozila tudi drugod po svetu. To nam bo omogočilo boj proti podnebnim spremembam ne le v Evropi, temveč tudi v svetovnem merilu.“

Z novimi pravili Evropske komisije naj bi **trg električne energije v EU** oblikovali tako, da bo primeren za energijo iz obnovljivih virov, čemur se je EESO posvetil v drugem mnenju, ki je bilo sprejeto na majskem plenarnem zasedanju. EESO je sveženj ukrepov pozdravil, vendar pa poudarja, da delo še ni končano: „EESO podpira pravico vseh odjemalcev – industrije, podjetij in zasebnih gospodinjstev – do proizvodnje in hrambe energije ter trgovanja z njo. Tudi lokalne skupnosti bi morale imeti pravico, da vzpostavijo, razvijejo ali najamejo lokalna omrežja. Vendar pa so za uveljavljanje teh pravic potrebna natančnejša pravila,“ je dejal poročevalec **Alfred Gajdosik** (AT – skupina raznih dejavnosti).

Problem je tudi razlogičenje, saj bi bilo treba pri cenah upoštevati zunanje stroške konvencionalne energije, kot so podnebne spremembe in škoda za človekovo zdravje. Zaradi dejstva, da teh stroškov ni mogoče „internalizirati“, je energija iz obnovljivih virov v podrejenem konkurenčnem položaju. Poročevalec je menil, da bi lahko s spremembo sistema obdavčenja bolje usmerjali naložbe v zeleno električno energijo. (dm)

Problem je tudi razlogičenje, saj bi bilo treba pri cenah upoštevati zunanje stroške konvencionalne energije, kot so podnebne spremembe in škoda za človekovo zdravje. Zaradi dejstva, da teh stroškov ni mogoče „internalizirati“, je energija iz obnovljivih virov v podrejenem konkurenčnem položaju. Poročevalec je menil, da bi lahko s spremembo sistema obdavčenja bolje usmerjali naložbe v zeleno električno energijo. (dm)

## EESO prosi Komisijo, naj razmisli o razširitvi direktive o rakotvornih snoveh

Uvedba novih mejnih vrednosti izpostavljenosti za preprečevanje rakavih obolenj, povezanih z delovnim mestom, je dobrodošla, a bi jo lahko razširili na snovi, strupene za razmnoževanje, in formaldehid.



© Shutterstock

EESO je v mnenju *Varovanje delavcev pred rakotvornimi ali mutagenimi snovmi pri delu* izrazil stališče, da bi morala Evropska komisija razmisliti o razširitvi področja uporabe direktive o rakotvornih in mutagenih snoveh (CMD) na snovi, strupene za razmnoževanje, pred tem pa opraviti ustrezno oceno učinka.

Mnenje je obravnavalo drugi predlog Komisije za revizijo CMD, ki uvaja nove zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost za pet snovi, ki veljajo za rakotvorne. Prvi predlog za 13 novih mejnih vrednosti je bil podan maja 2016, leta 2018 pa se pričakuje še ena posodobitev.

EESO je pozval Komisijo, naj več pozornosti nameni izpostavljenosti rakotvornim snovem, ki zlasti prizadene ženske, zaposlene na primer kot frizerke, snažilke ali zdravstvene delavke. Priporočil je tudi, naj se določi mejna vrednost za formaldehid.

EESO je pozval tudi k izboljšanju skupne metodologije za določanje mejnih vrednosti, ker se standardi med državami članicami razlikujejo. Nekatere države so zavezujoče mejne vrednosti določile za več kot 100 različnih snovi, druge pa za manj kot 10.

Zaradi rakavih obolenj, povezanih z delovnim mestom, v EU vsako leto umre več kot 100 000 ljudi. (II)

# Predsednik EP Tajani in predsednik EESO Dassis sprejela zavezo za izboljšanje sodelovanja, da bi ljudje znova zaupali v Evropo



Predsednik EP Antonio Tajani in predsednik EESO Georges Dassis

Predsednik EP Antonio Tajani se je v četrtek, 1. junija, udeležil plenarnega zasedanja EESO, na katerem je spregovoril o prednostnih nalogah Parlamenta ter krepitvi sodelovanja med institucijama.

„Trije največji izzivi, ki se jih moramo lotiti skupaj, so brezposelnost, zlasti med mladimi, migracije in terorizem,“ je dejal predsednik **Tajani**.

Predsednik EESO **Georges Dassis** pa je poudaril, da EESO z vsakim ukrepom in vsemi svojimi prizadevanji dokazuje, da se zaveza za evropsko demokracijo in „se resnično trudi v praksi uresničevati slogan *Za enotno, demokratično, solidarno, mirno in uspešno Evropo, ki je blizu svojim državljanom*“.

Predsednika **Tajani in Dassis** sta obljubila, da bosta izboljšala uradni in neuradni dialog med EP in EESO, organizirala redne izmenjave, razpravljala o predlogih ter negovala stike in poglobljala sodelovanje, da se zagotovi odločen odziv na dogodke na lokalni ravni. To bi moralo po drugi strani izboljšati učinkovitost politik EU in vidno vplivati na življenje državljanov. (mr)

## „Pri evropskem obrambnem sodelovanju je potreben izrazit napredek“

Zelo pomembno je, da se EU še naprej posveča preventivni in večstranski diplomaciji, vendar mora Evropa obenem okrepiti svoje obrambne vojaške zmogljivosti, da bo lahko zagotavljala svobodo in mir, meni EESO.

Odbor je v mnenju *Evropski obrambni akcijski načrt*, ki ga je sprejel maja, podprl evropsko obrambno unijo in pozval k tesnemu obrambnemu sodelovanju v Evropi.

„NATO je še vedno temelj kolektivne obrambe v Evropi. Vendar mora EU prav tako prevzeti več odgovornosti za varnost Unije in njenih državljanov. Države članice morajo bolj sodelovati med sabo, to pa lahko najbolje dosežemo v okviru evropske obrambne unije,“ je dejal poročevalec **Christian Moos** (DE – skupina raznih

dejavnosti). EESO meni, da je naprej treba določiti skupne strateške cilje, in pozdravlja načrtovano ustanovitev usklajevalnega odbora.

„Razdrobljen obrambni trg ne gre skupaj s krepitvijo varnosti EU,“ je dejal soporočevalec **Jan Pie** (SE – delegat CCMI). Zaradi razdrobljenosti prihaja do neučinkovite uporabe virov, podvajanja struktur, pomanjkanja interoperabilnosti in tehnoloških vrzeli.

EESO odsvetuje, da bi se sedanja sredstva za naložbe uporabljala za financiranje obrambne industrije, in podpira predlog Komisije, da se ustanovi evropski obrambni sklad, ki je omejen na obrambne raziskave ter razvoj in nabavo vojaških zmogljivosti. (sma)



## EESO razpisuje nagrado za civilno družbo za leto 2017

**Nagrajeni bodo inovativni projekti za spodbujanje kakovostnega zaposlovanja in podjetništva za boljšo prihodnost dela**

EESO je razpisal nagrado za civilno družbo za leto 2017 v vrednosti 50 000 EUR. Letos bo podeljena za inovativne projekte, katerih namen je pomagati iskalcem prve zaposlitve in drugim osebam, ki potrebujejo posebno podporo, pri vključevanju na trg.

Prijave je treba poslati do 8. septembra 2017, nagrade pa bodo podeljene 7. decembra 2017.

Nagrada EESO za civilno družbo, ki bo letos podeljena že devetič, je namenjena nagrajevanju pobud organizacij civilne družbe in/ali posameznikov, ki so znatno prispevale h krepitvi evropske identitete in evropskega povezovanja.

EESO pri svojem delu že ves čas posebno pozornost posveča ustvarjanju delovnih mest, zaposlovanju in kakovostnemu delu za vse družbene skupine (glej npr. <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.social-affairs>).

Več informacij o nagradi za civilno družbo in prijavnica so na voljo na spletni strani: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.civilsocietyprize> (ac)

## Močnejša, preoblikovana SKP, ki je boljša za kmete in okolje

Skupna kmetijska politika je ključna politika EU, vsakršne spremembe te politike pa morajo trdno podpreti evropski model kmetijstva in družinskega kmetovanja. EESO je v mnenju **Morebitno preoblikovanje skupne kmetijske politike** o tem podal konkretne predloge.

Odbor se močno zaveza za ohranitev dvostebnega modela SKP. Po besedah poročevalca **Johna Bryana** (IE – skupina raznih dejavnosti) pomenijo

neposredna plačila „bistveno podporo dohodkov kmetij ter imajo ključno vlogo pri financiranju ukrepov za upravljanje trga in pri zagotavljanju javnih dobrin ... Plačila za razvoj podeželja so nadvse pomembna in bi morala biti osredotočena na ekonomske, okoljske in socialne programe, ki temeljijo na ciljih, določenih v deklaraciji iz Corka 2.0, s čimer se podpirajo ranljive regije in sektorji.“ S prihodnjo SKP je treba izpolniti tudi evropske mednarodne zaveze glede ciljev trajnostnega razvoja in COP 21.

Druge ključne točke mnenja so tudi:

- reševanje ključnih izzivov v zvezi z blažitvijo podnebnih sprememb ter varstvom okolja in biotske raznovrstnosti;
- skrb, da bo mogoče s proračunom po letu 2020 pokriti finančne potrebe, ki bodo posledica britanskega izstopa iz EU, pritiskov na dohodke kmetij in povečanega povpraševanja po javnih dobrinah;

- oblikovanje močnih ciljnih usmerjenih programov za spodbujanje zaposlovanja mladih kmetov in žensk;
- poenostavitev z več tehnologije, opuščanje revizijskega/inšpekcijskega pristopa, razširitev sistema rumenega kartona itd.;
- ohranitev in zaščita standardov EU na področju sledljivosti, varnosti hrane ter nadzora zdravja živali in rastlin. (sma)

# Odločitev predsednika Trumpa pomeni, da mora biti civilna družba bolj vključena v podnebna vprašanja

## Izjava predsednika EESO Georgesasa Dassisa

Odločitev ameriškega predsednika Donalda Trumpa, da odstopi od pariškega podnebnega sporazuma, je katastrofalna in celemu svetu daje napačno sporočilo. Ta odločitev ni v koraku s časom, zaradi nje pa bodo najbolj trpele Združene države Amerike in njeni državljani. Povsod

poteka prehod na nizkoogljično družbo: v mestih in na podeželju, v industriji ter javnih in zasebnih organizacijah. Podpora javnosti za prehod je velika in odločitev Združenih držav Amerike ga ne bo ustavila.

EESO že dolga leta spodbuja pobude civilne družbe, v katere so vključene skupine posameznikov, MSP, delavcev in raznih združenj. Te pobude,

ki so pogosto prostovoljne, je treba podpreti, da bodo lahko izraziteje in širše prispevale k prizadevanju v okviru Pariškega sporazuma. EESO je odločen sodelovati s temi pobudami, ki izhajajo iz lokalne in regionalne ravni, da bo bolje razumel, kaj je potrebno za uresničitev vzdržnih in učinkovitih ukrepov. Odbor je združil moči s številnimi podobno mislečimi akterji, kot so Evropski odbor regij, OECD in Comit21 (francoska mreža akterjev

trajnostnega razvoja). Ti akterji nameravajo na naslednji konferenci pogodbenic (COP 23), ki bo novembra v Bonnu, izraziti konkretne predloge za okrepitev vloge civilne družbe in lokalnih oblasti v okviru Pariškega sporazuma. Zaradi Trumpovega odstopa od sporazuma je postalo še pomembnejše, da ima civilna družba močno vlogo. Prebivalci sveta si morajo sami krojiti usodo in si z vsakdanjimi dejavnostmi prizadevati za trajnostno prihodnost.

V tem novem kontekstu je vodilna vloga Evrope na področju podnebja še pomembnejša kot prej in jo bo treba v večstranskih podnebnih pogovorih, tudi na ključnem srečanju COP 23, še okrepiti. ●

## Estonsko predsedstvo Sveta Evropske unije: složna in odločna Evropa

Estonija bo v drugi polovici leta 2017 prvič prevzela predsedovanje Svetu EU. Evropa se sooča s kompleksnimi notranjimi in zunanji izzivi, vključno z začetkom pogajanj o izstopu Združenega kraljestva iz EU, migracijami in upočasnjeno gospodarsko rastjo, zato si bo estonsko predsedstvo prizadevalo predvsem za to, da bi bila EU še naprej složna in odločna.

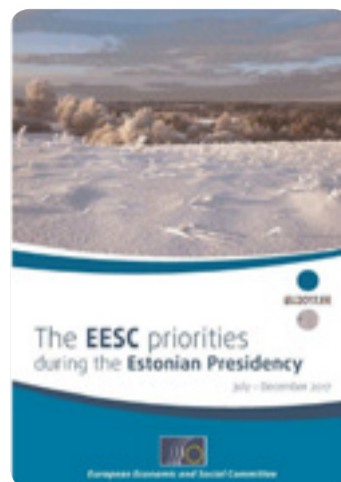
Štiri prednostne naloge estonskega predsedstva so:

- odprto in inovativno evropsko gospodarstvo,
- varna in stabilna Evropa,
- digitalna Evropa in prost pretok podatkov,
- vključujoča in trajnostna Evropa.

Estonija v vlogi predsedujoče države članice tudi meni, da je treba pri delovanju Evropske unije upoštevati stališča ustreznih deležnikov ter najti ravnovesje med različnimi mnenji, tradicijami in interesi v Evropi. Vsako pobudo bi bilo treba oblikovati tako, da bo poenostavila poslovanje podjetij, olajšala življenje državljanov ter zmanjšala obseg birokracije, pri čemer bi bilo treba v čim večji meri uporabljati e-rešitve.

Zaradi pomena teh prednostnih nalog je estonsko predsedstvo zaprosilo EESO za raziskovalna mnenja o naslednjih temah:

- zagotavljanje in razvoj znanj in spretnosti, tudi digitalnih, v povezavi z novimi oblikami dela: nove politike ter spreminjajoče se vloge in pristojnosti;
- vloga in priložnosti socialnih partnerjev ter drugih organizacij civilne družbe v zvezi z novimi oblikami dela;
- raba zemljišč za trajnostno proizvodnjo hrane in ekosistemske storitve;
- obdavčitev ekonomije delitve. (mra) ●



EESO v sodelovanju z estonskim predsedstvom gosti razstavo, na katerem svoja dela predstavljajo fotografi Aivar Pihelgas, Jaanus Ree, Ilmārs Znotiņš, Jelena Rudi, Sven Začek in Rene Mitt. Fotografije prikazuje utrinke z enega največjih amaterskih zborovskih srečanj na svetu, na katerem sodeluje na tisoče pevcev in pesalcev, oblečenih v barvite narodne noše.

Razstava bo odprta med julijskim plenarnim zasedanjem (5. julija 2017) in bo na ogled do **31. julija v 6. nadstropju stavbe JDE.** (jp) ●

### Ključni dogodki EESO v povezavi z estonskim predsedovanjem

- **5. julij 2017:** otvoritev fotografske razstave Estonske barve Aivarja Pihelgasa (Bruselj)
- **6. julij 2017:** predstavitev prednostnih nalog estonskega predsedstva EU – Matti Maasilta, namestnik ministra za evropske zadeve; plenarno zasedanje EESO (Bruselj)
- **12. september 2017:** izredna seja skupine raznih dejavnosti v EESO (Talin)
- **13. in 14. september 2017:** konferenca na visoki ravni Prihodnost dela: naj bo e-lahka (Talin)
- **6. oktober 2017:** izredna seja skupine delojemalcev v EESO (Talin)
- **24. in 25. oktober 2017:** konferenca platforme Manufutura in seminar skupine delodajalcev v EESO Prednosti digitalne družbe (Talin)
- **7. november 2017:** otvoritev fotografske razstave Rema Savisaarja o estonski naravi (Bruselj)
- **9. in 10. november 2017:** konferenca o digitalnem prometu (Talin)
- **6. december 2017:** estonski kulturni večer (Bruselj) (mra) ●

## EU-AKP: 28. srečanje ekonomsko-socialnih interesnih skupin

Delegati razpravljali o izkušnjah s sporazumi o gospodarskem partnerstvu ter pozvali k večji vključenosti ekonomsko-socialnih akterjev v razvojne politike po Cotonouju

EESO je maja v Bruslju organiziral 28. triletno srečanje ekonomsko-socialnih interesnih skupin iz skupine afriških, karibskih in pacifiških (AKP) držav

in držav EU. V skupni izjavi je bilo opredeljenih pet glavnih tem: trgovinski odnosi, novo evropsko soglasje o razvoju, preprečevanje in zmanjševanje izgub in zavržkov hrane, industrializacija kot gonilo razvoja in prihodnost odnosov med državami EU in AKP.

Predsednik spremljevalnega odbora EU-AKP v EESO **Yves Somville** (BE – skupina raznih

dejavnosti) je v uvodu v razpravo pojasnil, da bo srečanje osredotočeno na „prizadevanje za sodobno, enakopravno in pristno prihodnje partnerstvo z državami AKP“. **Predsednik EESO Georges Dassis** je dodal: „Med državami EU in AKP moramo vzpostaviti trdne odnose, ki bodo vsem koristili. Borili se bomo za okvir, ki zagotavlja udeležbo nedržavnih akterjev in organizacij civilne družbe.“ (mm) ●

## EESO pomagal spremeniti posvetovanja Komisije z zainteresiranimi stranmi

**Bernd Dittmann** (DE – skupina delodajalcev), poročevalec za temo boljše pravno urejanje, je za EESO info spregovoril o svojih izkušnjah, ki jih je zbral kot predstavnik EESO v platformi Evropske komisije REFIT

**EESO info: Gospod Dittmann, kakšnemu namenu služi platforma REFIT?**

Bernd Dittmann: Platforma je bila napovedana v agendi Komisije za boljše pravno urejanje iz leta 2015, delovati pa je začela januarja 2016. Združuje predstavnike držav članic in akterje, ki ocenjujejo predloge za zakonodajne poenostavitve, podane prek spletnega portala z imenom Zmanjšajte breme. To nalogo opravljam skupaj z Denisom Meynantom (FR – skupina delojemalcev) in Ronnyjem Lannoojem (BE – skupina raznih dejavnosti), s katerima zastopamo interese EESO. Mnenja platforme se pošljejo neposredno prvemu podpredsedniku Fransu Timmermansu in upoštevajo v letnem delovnem programu Komisije.

**Katere naloge ste v svojem mandatu določili kot prednostne?**

Prednostne naloge so bile določene na podlagi prištevka strokovnih skupin in se nanašajo na vrsto



Član EESO Bernd Dittmann

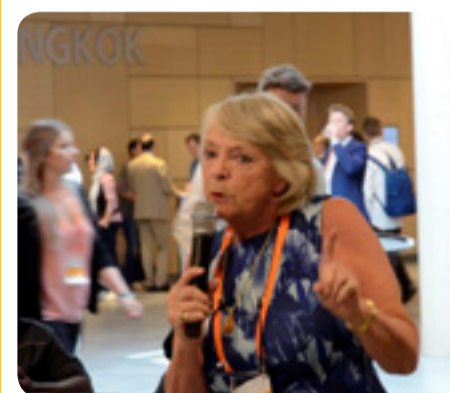
predlogov za poenostavitve, ki so (med drugim) povezani z uredbo o gradbenih proizvodih, direktivo o zamudah pri plačilih in mehanizmi posvetovanja z zainteresiranimi stranmi. Omeniti velja zlasti ta zadnji primer: na podlagi mnenja EESO o posvetovanju Komisije z zainteresiranimi stranmi iz leta 2015, ki ga je pripravil poročevalec Lannoo, so predstavniki sindikatov, potrošnikov in industrije pripravili skupna priporočila, ki so bila sprejeta enoglasno,

v celoti pa jih je podprl tudi podpredsednik Timmermans. To mnenje bo Komisijo zavezalo k pregledu načina, kako izvaja javna posvetovanja – vprašanje, o katerem se že dolgo javno razpravlja.

**Kakšni so vaši zaključki o delu platforme ob koncu vašega mandata?**

Menim, da je naše sodelovanje v platformi primer najboljše prakse, ko gre za uspešno sodelovanje med tremi skupinami in Odborom. Poleg tega utrjuje našo prepoznavnost v odnosu do držav članic ter je resnična priložnost za prispevek k učinkovitejši zakonodaji. Nenazadnje pa je tudi priložnost, da s prispevki k delovnemu programu Komisije sooblikujemo politični program EU. Platforma ima torej precejšnjo dodano vrednost za EESO – in obratno. ●

## Jane Morrice predlaga častno članstvo v EU za Severno Irsko



Članica EESO **Jane Morrice** je predlagala, da bi morala Severna Irsko postati častna članica EU, čeprav bi ostala del Združenega kraljestva. Predlog je odgovor na poziv voditeljev držav in vlad EU, da so v prihodnjih pogajanjih o izstopu Združenega kraljestva iz EU potrebne „prožne in domiselne rešitve“ glede edinstvenega položaja Irske.

Jane Morrice je v članku za Euronews nedavno zapisala, da bi s častnim članstvom v EU zaščitili mirovni proces na Severnem Irskem in preprečili vzpostavitev neprepustne meje z Republiko Irsko, kar bi bilo v skladu z Velikonočnim sporazumom. Kot je napisala Jane Morrice, ki je bila leta 2008 poročevalka za mnenje EESO Vloga EU v severnoirskem mirovnem procesu, „bi lahko Severna Irsko postala izhodišče za novo pobudo za vzpostavitev miru po vsem svetu pod vodstvom EU ter tako spodbujala mir na mednarodni ravni.“ Več informacij o predlogu Jane Morrice: <http://bit.ly/2rdm1vN> (dm) ●

## Evropi se izteka čas

### Piše skupina delojemalcev v EESO

Mnenje, ki ga EESO pripravlja kot odziv na belo knjigo Komisije o prihodnosti Evrope, je še posebej pomembno za skupino delojemalcev. Člani te skupine želijo jasno sporočiti, da se mora Evropa spremeniti in ne sme več tolerirati neenakosti.

Zato mora Evropa obuditi skupni smisel, ki je vodil njene ustanovitelje, da bo mogoče te dosežke in vrednote ohraniti ter da bo imela prihodnost.

Zaradi tega EESO poziva k bolj poglobljenemu in tesnejšemu povezovanju

na številnih področjih, ki segajo od energetike in podnebne politike prek digitalnega enotnega trga in upravljanja EMU do skupne industrijske politike. Delavci pa potrebujejo takojšnje spodbujanje približevanja v smeri višjih socialnih standardov, kar se nanaša na zaposlitve in dosežke na socialnem področju, več in bolj kakovostnih delovnih mest ter pravične plače.

V zvezi s tem skupina delojemalcev poudarja pomen socialne in ekonomske kohezije, področja, na katerem sta oblikovanje enotnega trga in skupna valuta ustvarila pričakovanja, ki se še



niso uresničila. Zato odločno podpira uvedbo **socialnega stebra**, ki bo dal enotnemu trgu trdno socialno razsežnost in zagotovil, da bo trenutno gospodarsko okrevanje koristilo celotni družbi, tudi najbolj ranljivim družbenim skupinam. (mg) ●

## Agenda za trajnostni razvoj do leta 2030: nov mejnik za pravice in napredek v EU

Sklepi konference, ki jo je 22. in 23. maja 2017 v Bruslju organizirala skupina raznih dejavnosti

### Piše skupina raznih dejavnosti v EESO

Trideset let potem, ko je bil opredeljen pojem trajnostnega razvoja, je naša skupna prihodnost močno ogrožena. Medtem ko druge države obračajo hrbet svojim zavezam, pa je odločilnega pomena, da **EU ohrani dinamiko razvoja in spremembe pospeši, vanje vlaga in jih sprejme**. Zdaj je napočil čas za dolgoročne zaveze in prehod na vključujoče, pravično, odporno, nizkoogljično, krožno in sodelovalno gospodarstvo. Sedaj je pravi trenutek za **politično vodstvo**, za ponovni razmislek o našem modelu rasti in za izboljšanje blaginje. Najti moramo ravnovesje med gospodarsko blaginjo ter inovacijami, socialnim vključevanjem, **demokratsko udeležbo** in okoljsko trajnostjo, vse to pa znotraj naših



Luca Jahier, predsednik skupine raznih dejavnosti

globalnih meja. S prepričljivostjo in odločnostjo moramo braniti univerzalne in neločljive vidike agende ZN za trajnostni razvoj do leta 2020, ki se vzajemno krepijo.

Zato moramo **graditi na naših evropskih vrednotah** in varovati človekove, ekonomske, socialne in kulturne pravice. Ta **novi svet lahko oblikujemo in uresničimo** le, če bomo delovali pregledno in v partnerstvu s čim večjim številom socialnih in

gospodarskih akterjev iz širokega spektra organizacij civilne družbe. **Civilna družba** je namreč tista, ki bo **poganjala spremembe, s pobudami od spodaj navzgor**, ki spoštujejo mnenja in pravice lokalnih prebivalcev. V ta novi svet bomo lahko vstopili le, če bo trajnostni razvoj finančno dostopen za vse državljane, če bomo preoblikovali dojemljanja in stališča, razvili privlačno novo podobo in konec koncev ustvarili kulturo trajnosti med državljani EU. To bo podlaga za **novu upanje in zaupanje** v naše demokratične sisteme. Agenda ZN za trajnostni razvoj do leta 2030 bo postala naša **evropska socialna pogodba 21. stoletja**.

Zaključna priporočila s konference so na voljo na tej povezavi: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-agenda-2030-recommendations> (cl) ●

## Delodajalci pozivajo k specifičnim ukrepom za spodbuditev zasebnih naložb

### Piše skupina delodajalcev v EESO

**Odprava ovir za naložbe in boljše spodbujanje zasebnih naložb sta ukrepa, ki sta po mnenju delodajalcev ključna za pospešitev naložb zasebnega sektorja v Evropi. Vse večje organizacije delodajalcev z Malte so skupaj z malteško vlado in skupino delodajalcev iz EESO pripravile deklaracijo, s katero oblikovalcem politik sporočajo najbolj pereča vprašanja z vidika lažjega izvajanja naložb.**

Politike EU in držav članic morajo zagotavljati stabilnost in olajšati poslovanje.

Enotni trg je pomemben adut za privabljanje naložb, toda potrebna sta tudi večja prožnost in pragmatizem. V deklaraciji je navedeno, da je več zasebnih in javnih naložb potrebnih na področjih, kot so tehnologija in naložbe.

„Podjetja potrebujejo svobodo, da lahko poslujejo, zato pozivamo k pravni, regulativni in politični stabilnosti, ki bo privabila dolgoročne naložbe,“ je dejal **Jacek P. Krawczyk**, predsednik skupine delodajalcev EESO. „Naša gospodarstva potrebujejo več maneverskega prostora. Naše naložbene strategije moramo na odgovoren način sprostiti in jih liberalizirati,“ je dodal **Joseph Muscat**, predsednik malteške vlade.



Predsednik malteške vlade Joseph Muscat in predsednik skupine delodajalcev Krawczyk, takoj po slovesnosti ob podpisu

Deklaracija je bila podpisana na konferenci z naslovom **Ali EU spodbuja zasebne naložbe?** Konferenca, ki je potekala 11. maja 2017 med malteškim predsedovanjem Svetu Evropske unije, sta organizirala skupina delodajalcev in organizacije delodajalcev Malte. (lj) ●

## NA KRATKO

### EESO praznuje 30 let programa Erasmus – mejnika za evropsko identiteto

Program izmenjav Erasmus je od leta 1987 dalje močno vplival na življenja več kot 9 milijonov Evropejcev. Pretekli mesec sta EESO in Svobodna univerza v Bruslju (ULB) organizirala slovesnost ob 30. obletnici programa, EESO pa je sprejel mnenje o vmesni oceni programa Erasmus+.

Čeprav je Erasmus priznan kot mejnik pri ustvarjanju evropske identitete, pa so civilna družba in študentje pozvali k več finančnim sredstvom in več priložnostim za prikrašane ter opozorili, da je treba izboljšati sodelovanje civilne družbe pri upravljanju programa, pa tudi medsektorsko sodelovanje.

„Erasmus je fantastičen evropski dosežek, ki koristi mladim. Razširti ga je treba tako, da bodo pri njem lahko sodelovali tudi dijaki in delavci, zlasti mladi praktikanti,“ je dejal predsednik EESO **Georges Dassis**. (mq) ●

### Podpredsednik EESO Gonçalo Lobo Xavier na podelitvi nagrad za zagonska podjetja

Podpredsednik EESO **Gonçalo Lobo Xavier** se je 7. junija udeležil podelitve **nagrad StartUp Europe** v Evropskem parlamentu, kjer je izročil dve od desetih nagrad. Pobuda, ki se je je prijel ime „Evrovizija za zagonska podjetja“, je proslavila 10 najbolj izjemnih zagonskih podjetij leta 2016 v vsej Evropi v kategorijah ustvarjalnost, energetika, finančna tehnologija, ekologija, zdravstvo, IKT, pametna mesta, sociala, turizem in voda. Predsednik EP Antonio Tajani, ki se je odločno zavzemal za to pobudo, je bil gostitelj podelitve, komisar za raziskave in razvoj Carlos Moedas pa je pozdravil prejemnike in jim podelil nagrade. Nagrade so prejeli Robocamp

(PL), Tespack (FI), INZMO (ET), Windcity (IT), NeuronGuard (IT), VyzVoice (LU), CityCrop (EL), TempBuddy (IE), Waynabox (ES) in APSU (ES).

Letos so bile podeljene prvič, podpira jih Evropska komisija, vodi pa sklad Finnova v sodelovanju s pobudo StartUp Europe. Namen pobude je najti navdihujoče zglede, ki lahko pripomorejo k razvoju podjetništva v Evropi. Podobno kot glavna dela EESO je pobuda osredotočena na iskanje trajnostnih modelov rasti in naložbenih strategij za ustvarjanje delovnih mest ter načinov za preoblikovanje EU v konkurenčno gospodarstvo, varčno z viri. (mre) ●



Komisarka Malmström in podpredsednik EESO Lobo Xavier s kolesarji EU Green Bikers pred stavbo Berlaymont

### Podpredsednik EESO Lobo Xavier in komisarka Malmström sta kolesarjem EU Green Bikers zazelela srečno pot na njihovem petem popotovanju

Gonçalo Lobo Xavier, podpredsednik EESO, in Cecilia Malmström, evropska komisarka za trgovino, sta s kolesarji EU Green Bikers prekosarila prvi kilometer njihovega vsakoletnega popotovanja, ki jih je letos peljalo v nemški Essen.

infrastruktura, rešujejo okoljske izzive. Kolesarji tako pokažejo, da gre za eno od glavnih prednostnih nalog EU, trud teh mest pa promovirajo tako, da vanje pripotujejo z najbolj trajnostnim in okolju prijaznim prevoznim sredstvom – kolesom.

Izpred stavbe Berlaymont sta osmerico kolesarjev pospremila do slavoloka petdesetletnice (Arcades du Cinquantenaire), kjer sta jim zazelela uspešno peto popotovanje, ki kolesarje vsako leto popelje v eno od zelenih prestolnic Evrope. Skupina obiskuje glavna mesta EU, ki s posebnimi pobudami, kot je okolju prijazna

EU Green Bikers nameravajo v Essen priprotovati 2. junija in se nato 4. junija vrniti v Bruselj. Celotna pot je dolga skoraj 600 km. Letos je bilo v skupini pet kolesarjev in tri kolesarke iz sedmih držav. V prejšnjih letih so kolesarili v Nantes (2013), København (2014), Bristol (2015) in Ljubljano (2016). (mm) ●

EESO info v 23 jezikih : <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

#### Uredniški odbor:

Karin Füssl (glavna urednica)  
Daniela Marangoni (dm)

#### Avtorji prispevkov:

Anna Comi (ac)  
Chloé Lahousse (cl)  
Daniela Marangoni (dm)  
Jonna Pedersen (jp)  
Katerina Serifi (ks)  
Laura Lui (ll)  
Leszek Jarosz (lj)  
Margarita Gavanias (mg)  
Margarida Reis (mre)  
Milen Minchev (mm)  
Mireia Quingles (mq)  
Monika Raide (mra)  
Silvia M. Aumair (sma)

#### Koordinacija:

Daniela Marangoni (dm)  
Katerina Serifi (ks)

#### Redakcija je bila zaključena 9. junija 2017.

#### Naslov:

Evropski ekonomsko-socialni odbor  
Stavba Jacques Delors,  
Rue Belliard/Belliardstraat 99,  
1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België  
Tel. +32 25469476  
Faks +32 25469764  
E-naslov: [eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)  
Spletna stran: <http://www.eesc.europa.eu/>

EESO info izide devetkrat letno ob plenarnih zasedanjih Odbora.

Tiskano izdajo EESO info v nemškem, angleškem in francoskem jeziku lahko dobite brezplačno pri službi za medije Evropskega ekonomsko-socialnega odbora.

V elektronski obliki (PDF) je EESO info na voljo v 23 jezikih na spletni strani Odbora:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EESO info ni uradno poročilo o delu EESO. Ti dokumenti so objavljeni v Uradnem listu Evropske unije in drugih publikacijah Odbora.

Reprodukcija je dovoljena z navedbo vira (en izvod se pošlje uredniku).

Naklada: 6500 izvodov

Naslednja številka izide septembra 2017.

TISKANO NA 100-ODSTOTNO RECIKLIRANEM PAPIRJU

Julij 2017 / 7



Urad za publikacije